DALËSE-IZLAZNA-OUTGOING
REPUBLIKA E KOSOVËS/REPUBLIKA KOSOVA/REPUBLIC OF KOSOVA
QEVERIA E KOSOVËS/VLADA KOSOVA/GOVERNMENT OF KOSOVA
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave i Administracije
Ministry of Local Government Administration
Nr. Br. No. 020-817/4
Data Datum Date 07.06.2017

# Republika e Kosovës

## Republika Kosovo - Republic of Kosovo

### Qeveria - Vlada – Government

*Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal*
*Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave*
*Ministry of Local Government Administration*

| | | |
|---|---|---|
| Për : | Idriz Vehapi, Kryetar i Komunës së Rahovecit<br>Nahit Elshani, Kryesues i Kuvendit të Komunës së Rahovecit | |
| Cc: | Njësisë për Administrimin e Dokumenteve në MAPL<br>Njësisë për administrimin e Dokumenteve në Komunë | |
| Përmes: | Ivan Todosijević, Ministër i MAPL-së<br>Rozafa Ukimeraj, Sekretare e Përgjithshme e MAPL-së | |
| Nga: | Shkelqim Jakupi, U.D Udhëheqës i Departamentit Ligjor dhe Monitorim të Komunave MAPL | Datë: 01/06/2017<br>Nr. 020-817 |
| Lënda: | Konfirmim i ligjshmërisë së Vendimit të Kuvendit të Komunës së Rahovecit | |
| Lloji i aktit: | Vendim | |

I nderuar Kryetar,
I nderuar Kryesues,

Në pajtim me Rregulloren e Qeverisë së Republikës së Kosovës Nr. 01/2016 për Shqyrtimin Administrativ të Akteve të Komunave, e në bazë të kompetencave ligjore të ministrisë të përcaktuara me ligjet bazike dhe Rregulloren e Qeverisë Nr. 02/2011 për Fushat dhe Përgjegjësitë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, Departamenti Ligjor dhe Monitorim të Komunave i Ministrisë së Administrimit të Pushtetit Lokal ka pranuar për shqyrtim të detyrueshëm të ligjshmërisë ashtu siç parashihet me nenin 81 të Ligjit Nr. 03/L-040 Për Vetëqeverisje Lokale aktin komunal në vijim:

| |
|---|
| Vendim Nr. 1639 paraprak për Dhënien e Pronës së Paluajtshme të Komunës në Shfrytëzim Afatshkurtër |
| I miratuar më datë: 24.05.2017 |
| I parashtruar për shqyrtim në MAPL më datë: 31.05.2017 |

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal pas shqyrtimit të përmbajtjes së aktit të komunës si më sipër, vlerëson se akti i komunës **është në pajtim me dispozitat e legjislacionit në fuqi** dhe si i tillë mund të prodhojë efekte juridike. Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal mbetet në dispozicion të komunës për çfarëdo sqarimi të mëtejmë në lidhje me këtë vlerësim.

DALESE-IZLAZNA-OUTGOING
REPUBLIKA E KOSOVËS REPUBLIKA KOSOVA REPUBLIC OF KOSOVA
QEVERIA E KOSOVËS VLADA KOSOVA GOVERNMENT OF KOSOVA
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave i Administracije
Ministry of Local Government Administration
Nr. Br. No. 020-817/4
-VI-
Data Datum Date 07.06.2017

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
*Qeveria - Vlada - Government*
*Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal*
*Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave*
*Ministry of Local Government Administration*

| | | |
|---|---|---|
| Za: | Idriz Vehapi, gradonačelnik opštine Orahovac<br>Nahit Elshani, predsedavajući Skupštine opštine Orahovac | |
| Kopija: | Jedinica za upravljanje dokumentima u MALS<br>Jedinica za upravljanje dokumentima u opštini | |
| Preko: ZA: BAJRAM GECAJ | Ivan Todosijević, ministar MALS-a,<br>Rozafa Ukimeraj, generalni sekretar MALS-a | |
| Od: | Shkelqim Jakupi, v.d. rukovodioca pravnog odeljenja i nadgledanje opština, MALS | Dana: 01/06/2017<br>Br.020-817 |
| Predmet: | Potvrda zakonitosti odluke Skupštine opštine Orahovac | |
| Vrsta akta: | Odluka | |

Poštovani gradonačelniče,
Poštovani predsedavajući,

U skladu sa Uredbom Vlade Republike Kosova br.01/2016 za administrativno razmatranje opštinskih akata, i na osnovu zakonskih nadležnosti ministarstva, određenim osnovnim zakonima i Vladinom Uredbom br.02/2011 o poljima administrativne odgovornosti kabineta premijera i ministarstva, odeljenju za pravna pitanja i monitorisanje opština Ministarstva administracije lokalne samouprave je dostavljen sledeći opštinski akt za obavezno razmatranje zakonitosti, onako kako se predviđa članom 81 Zakona br.03/L-040 o lokalnoj samoupravi:

| |
|---|
| Preliminarna odluka br. 1639 za davanje na kratkotrajno korišćenje nepokretne imovine opštine |
| Usvojena dana: 24.05.2017. godine |
| Dostavljena MALS-u za razmatranje dana: 31.05.2017. godine |

Ministarstvo administracije lokalne samouprave, nakon razmatranja sadržaja gore navedenog opštinskog akta, ceni da je opštinski akt **u skladu sa odredbama zakonodavstva na snazi** i kao takav može proizvoditi pravni efekat. Ministarstvo administracije lokalne samouprave, ostaje na raspolaganju opštine za bilo kakvo dalje objašnjenje u vezi sa ovom procenom.

**Republika e Kosovës / Republika Kosovo / Republic of Kosovo**

**Kuvendi Komunal / Skupština Opštine / Muncipal Rahovec**

Në bazë të nenit 12, paragrafi 2 pika d dhe nenit 14, paragraf 1,2 dhe 3, nenit 17 pika (c) të Ligjit për Vetëqeverisje Lokale të Kosovës nr.03/L-40,("Gazeta zyrtare e Republikës së Kosovës", nr. 28/15qershor 2008), të nenit 7, paragrafi 3 të Ligjit nr. 04/L-144, për dhënien në shfrytëzim dhe këmbimin e pronës së paluajtshme të Komunës ("Gazeta zyrtare e Republikës së Kosovës", nr.35/17, dhjetor 2012), nenit 2, 4, 10 paragrafi 2.4 nenit 40 paragrafi 2.11 neni 57 paragrafi 1.3 dhe nenit 94 të Statutit të Komunës së Rahovecit, Nr.1005 i dt.29.03.2017, propozimit të Kryetari të Komunës së Rahovecit nr.157 të dt.03.05.2017, Kuvendi i Komunës së Rahovecit në mbledhjen e mbajtur me 24.05.2017 merr këtë :

# VENDIM

## Për dhënien në shfrytëzim afatshkurtër të pronës së paluajtshme komunale- Kafiteria te Parku i Qytetit

I. Miratohet propozimi i Kryetarit të Komunës, me nr. 157 të dt. 03.05.2017 për miratimin paraprak të Vendimit për dhënien e pronës së paluajtshme të Komunës së Rahovecit në shfrytëzim **afatshkurtër** personave fizik/juridik .

II. Sipas këtij Vendimi të cekur në pikën I , prona e paluajtshme që do të jepet në shfrytëzim është:

1. Parcela kadastrale, nr. P-71510057-01830-0, në sipërfaqe të përgjithshme prej 5813m2, pronar PSH e Kosovës, K.K. Rahovec, shfrytëzim aktual i pronës –Park nga sipërfaqja e përgjithshme për shfrytëzim jepet vetëm sipërfaqja e brendshme përkatësisht objekti me sipërfaqe prej 132m2, ndërsa sipërfaqja e jashtme do të jetë në shërbim të qytetarëve dhe mirëmbajtjen do ta merr përsipër përfituesi i ankandit.

III. Qëllimi i dhënies në shfrytëzim të pronës së paluajtshme të Komunës **"Kafiteria te Parku i Qytetit"** të cekur në pikën II të këtij Vendimi do të bazohet në parimet e dhënies së pronës së paluajtshme komunale për shfrytëzimin efikas, ruajtjen dhe rritjen e vlerës së pronës publike komunale, ruajtjes së mjedisit, karakteristikave dhe vlerave unikale të pronës.

IV. Afati kohor për dhënien e pronës të paluajtshme të Komunës, të cekur në pikën II, sipas këtij vendimi është afatshkurtër në periudhën prej **5 (pesë) vite.**

V. Procedura për dhënien e pronës së paluajtshme në pronësi të Komunës në shfrytëzim afatshkurtër realizohet përmes ankandit publik.

VI. Përfituesi i ankandit **"Kafiteria te Parku i Qytetit", do ti merr përsipër të gjitha shpenzimet, përfshirë faturat e rrymës, mbeturinave, uji.**

VII. Të drejtat dhe përgjegjësitë e Komunës dhe përfituesit të pronës së dhënë do të rregullohen me kontratë të veçantë të nënshkruar nga Kryetari i Komunës dhe përfituesi i marrjes në shfrytëzim të pronës së paluajtshme .

VIII. Komisioni për vlerësimin e ofertave i ndërmerr të gjitha veprimet e domosdoshme për mbajtjen e ankandit publik të përcaktuar sipas Ligjit për Dhënien në Shfrytëzim dhe Këmbim të Pronës së Paluajtshme të Komunës, dhe Rregullores së QRK-së për Përcaktimin e Procedurave të Dhënies në Shfrytëzim dhe Këmbim të Pronës së Paluajtshme komunale, komisioni përcakton kushtet për mbajtjen e ankandit publik, përcakton kriteret në njoftim duke përfshirë çmimin fillestar, afatin e dhënies në shfrytëzim, lokacionin si dhe kriteret tjera të përcaktuara me legjislacion në fuqi .

IX. **Çmimi fillestar** për pronën e paluajtshme komunale "Kafiteria te Parku i Qytetit" cekur në pikën II të këtij Vendimi përcaktohet komfor Rregullores për Taksa, tarifa, ngarkesa dhe gjoba komunale 01 Nr. 576 të datës 28.02.2017 në bazë mujore, si në vijim:

1. Parcela kadastrale, nr. P-71510057-01830-0, 132m$^2$ = **264€ (dyqind e gjashtëdhjetë e katër euro) në muaj**, ndërsa sipërfaqja e jashtme do të jetë në shërbim të qytetarëve dhe mirëmbajtjen do ta merr përsipër përfituesi i ankandit.

X. Për zbatimin e këtij Vendimi kujdeset: Komisioni vlerësues për dhënien e pronës së paluajtshme të Komunës së Rahovecit, Kryetari i Komunës së Rahovecit .

XI. **Obligohet** Drejtoria për Gjeodezi, Kadastër dhe Pronë që ta bëjë regjistrimin e pronës së paluajtshme në regjistrin kadastral komfor legjislacionit në fuqi.

XII. Pas miratimit nga ana e Kuvendit të Komunës së Rahovecit, ky vendim hyn në fuqi 15 ditë pas regjistrimit në zyrën e protokollit të Ministrisë së Administrimit të Pushtetit Lokal, si dhe publikimit në gjuhë zyrtare në Web – faqen zyrtare të Komunës së Rahovecit.

**Me vendim të njoftohen:**

1. Kryetari i Komunës,
2. Komisioni,
3. MAPL,
4. DGJKP, dhe
5. Arkivi.

KUVENDI I KOMUNËS SË RAHOVECIT

01.Nr. 1639
Rahovec, 24.05.2017

Kryesuesi i Kuvendit

Smajl Elshani

REPUBLIKA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA
KOMUNA E RAHOVECIT - OPŠTINA ORAHOVAC
Drejtoria për Administratë të përgjithshme
Odeljenje za Opštu Upravu
-III- Nr. i prot. / Br. prot. 1639 Më / Dt. 24.05 2017
RAHOVEC - ORAHOVAC

Republika e Kosovës / Republika Kosovo / Republic of Kosovo

Kuvendi Komunal Rahovec/ Skupština Opštine Orahovac/ Muncipal assambly Rahovec

Na osnovu člana 12. stav 2 tačka (d) i člana 14. stav 1, 2. i 3. člana 17. tačka (c) Zakona za Lokalnu Samoupravu Kosova br. 03/L-040, („Službeni list Republike Kosova", br. 28/15 jun 2008), člana 7. stav 3. Zakona br. 04/L-144 za izdavanje na korišćenje i zamenu Opštinske nepokretne imovine („Službeni list Republike Kosova", br.35/17, decembar 2012), člana 2, 4, i 10. stav 2.4, člana 40. stav 2.11, člana 57. stav 1.3 i člana 94. Statuta Opštine Orahovac br. 1005, od 29.03.2017. godine, predloga Predsednika Opštine Orahovac br. 157, od 03.05.2017. godine, Skupština Opštine Orahovac na održanoj sednici 24.05.2017. godine, donosi:

# ODLUKU

## Za izdavanje na kratkoročno korišćenje opštinske nepokretne imovine – Kafića u Gradskom Parku

I. Usvaja se predlog Predsednika Opštine, br.157 od 03.05.2017. godine, za prethodno usvajanje Odluke za izdavanje na **kratkoročno** korišćenje nepokretne imovine Opštine Orahovac, fizičkim i pravnim licima.

II. Prema I. tačci navedene u ovoj Odluci, nepokretna imovina koja se izdaje na korišćenje je:

1. Katastarska parcela br. P-71510057-01830-0, ukupne površine od 5813m2, vlasnik D.I Kosova S.O Orahovac, trenutno korišćenje imovine – Park od unutrašnje površine odnosno objekat u površini 132m2, dok spoljna površina biće u službi građana i za održavanje dužan je dobitnik aukcije.

III. Cilj izdavanja Opštinske nepokretne imovine „**Kafića u Gradskom Parku**" navedeno u **II.** tačci ove Odluke bazira se na osnovu principa izdavanja opštinske nepokretne imovine za efikasno korišćenje, očuvanje i povećanje vrednosti javne imovine opštine, očuvanje sredine, karakteristika i jedinstvene vrednosti imovine.

IV. Rok izdavanja na korišćenje Opštinske nepokretne imovine, navedene u **II.** tačci ove odluke, je kratkoročan u periodu od **5 (pet) godina.**

V. Postupak izdavanja na kratkoročno korišćenje Opštinske nepokretne imovine ostvaruje se putem javne aukcije.

VI. Dobitnik aukcije „**Kafića u Gradskom Parku**" **uzima povrh sebe sve troškove, uključujući troškove električne energije, otpada, vode.**

VII. Prava i obaveze Opštine i dobitnika izdate imovine biće regulisane posebnim ugovorom potpisanog od Predsednika Opštine i dobitnika nepokretne imovine na korišćenje.

VIII. Komisija za procenu ponuda preduzima sve neophodne radnje za održavanje javne aukcije određenim Zakonom za Izdavanje na Korišćenje i Zamenu Opštinske Nepokretne Imovine, i pravilnika V.R.K za Određivanje Postupaka Izdavanja na Korišćenje i Zamenu Opštinske Nepokretne Imovine, komisija određuje uslove za održavanje javne aukcije, određuje kriterijume objave uključujući početnu cenu, rok izdavanja na korišćenje, mesto kao i druge kriterijume određene prema zakonima na snazi.

HYRËSE-ULAZNA-INCOMING
REPUBLIKA E KOSOVËS REPUBLIKA KOSOVA REPUBLIC OF KOSOVA
QEVERIA E KOSOVËS VLADA KOSOVA GOVERNMENT OF KOSOVA
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Lokalne Samouprave i Administracije
Ministry of Local Government Administration
Data / Datum / Date: 31.05.2017

| Njësia organizative | Nr. i Lëndës | Shtojca | Vlera |
| --- | --- | --- | --- |
| -VI- | 020-817 | | |

IX. **Početna cena** Opštinske nepokretne imovine **„Kafića u Gradskom Parku"** navedene u II. tačci ove Odluke određuje se u skladu sa Opštinskim Pravilnikom za Takse, tarife, zaduženja i kazne 01Br. 576 od 28.02.2017. godine, na mesečnu osnovu. i to:

1. Katastarska parcela br. P-71510057-01830-0, **132m² = 264€ (dvesta i šezdeset i četiri eura) mesečno,** dok spoljna površina biće u usluzi građana i za održavanje dužan je dobitnik aukcije.

X. Za sprovođenje ove Odluke stara će se: Komisija za procenu izdavanja nepokretne imovine Opštine Orahovac, Predsednik Opštine Orahovac.

XI. **Obavezuje se** Odeljenje za Geodeziju, Katastar i Imovinu da upiše nepokretnu imovinu u katastarsku knjigu u skladu sa zakonima na snazi.

XII. Nakon usvajanja od strane Skupštine Opštine Orahovac, ova odluka stupa na snagu 15. dana nakon upisa u kancelariji za protokol pri Ministarstva Administracije Lokalne Samouprave, kao i objave na službenim jezicima na zvaničnoj internet stranici Opštine Orahovac.

**Odlukom obavestiti:**
1. Predsednika Opštine,
2. Komisiju,
3. M.A.L.S,
4. O.G.K.I, i
5. Arhivu.

SKUPŠTINA OPŠTINE ORAHOVAC

01.Br. 1639
Orahovac, 24.05.2017

Predsedavajući Skupštine
Nahit Elshani

REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
KOMUNA E RAHOVECIT - OPŠTINA ORAHOVAC
Drejtoria për Administratë ...
Odeljenje za Opštu Upravu
-III- Nr. I prot / Br. prot. 1639 Më / Dt. 24.05.2017
RAHOVEC - ORAHOVAC

Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
*Qeveria - Vlada - Government*

MINISTRIA E MJEDISIT DHE PLANIFIKIMIT HAPËSINOR /MINISTARSTVO SREDINE I PROSTORNOG PLANIRANJA/MINISTRY OF ENVIRONMENT AND SPATIAL PLANNING
AGJENCIA KADASTRALE E KOSOVËS / KATASTARSKA AGENCIJA KOSOVA / KOSOVO CADASTRAL AGENCY

# CERTIFIKATË / CERTIFICAT / CERTIFICATE

## NJËSIA KADASTRALE / KATASTARSKA JEDINICA /CADASTRAL UNIT : P-71510057-01830-0

| | |
|---|---|
| Numri i lëndës / Broj Predmet/Case Reference Number: | 08-688 |
| Data dhe koha e lëshimit / Datum i vreme izdavanja / Date and time of submission: | 26.04.2017-11:00 |
| Komuna / Opština / Municipality: | Rahovec/Orahovac/Rahovec |
| Zona Kadastrale / Katastarska Zona / Cadastral Zone: | RAHOVEC/ORAHOVAC/RAHOVEC |
| Zyra Kadastrale Komunale / Opštinska Katastarska Kancelarija / Municipal Cadastral Office: | Rahovec/Orahovac/Rahovec |

Drejtori/Direktor/Director

Referenti/Referent/Referent

### A. TE DHËNAT PËR NJËSINË KADASTRALE / PODACI O KATASTARSKOJ JEDINICI / CADASTRAL UNIT DATA

| Numri i njësisë kadastrale<br>Broj katastarske jedinice<br>Cad. unit No. | Lloji i njësise<br>Vrsta jedinice<br>Unit Type | Lloji i pronës<br>Vrsta imovine<br>Property Type | Zona<br>U/R<br>U/R<br>U/R | Sipërfaqja<br>Površina<br>Area<br>m2 | Përshkrim<br>Opis<br>Description | Krijuar më datën<br>Uradeno na dan<br>Created on | Azhurnuar<br>Ažurirano<br>Updated |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P-71510057-01830-0 | PARCELË/PARCELA/<br>PARCEL | Pronë shoqërore/Drushtvena Imovina/Socially owned Land | R | 5813 | 10-2004 | 29.05.2013 | |

### A.1 ADRESA E NJËSISË KADASTRALE / ADRESA KATASTARSKE JEDINICE /CADASTRAL UNIT ADDRESS

| Vendi i quajtur<br>Zvano mesto<br>Place name | Kodi postal<br>Poštanski fah<br>PostalCode | Hollësitë e adresës<br>Pojedinosti adrese<br>Address Details | Krijuar më datën<br>Uradeno na dan<br>Created on | Azhurnuar<br>Ažurirano<br>Updated |
|---|---|---|---|---|
| ISPOD SELA-/ISPOD SELA-/ISPOD SELA- | - | // | 29.05.2013 | |

## A.2 LLOJI I SHFRYTËZIMIT / VRSTA KORIŠĆENJA / TYPE OF USE

| Numri<br>Broj<br>Number | Lloji i shfrytëzimit të parcelës<br>Vrsta korišćenja parcele<br>Parcel type of use | Shfrytëzimi aktual i parcelës<br>Trenutno korišćenje parcele<br>Parcel current use | Klasa e kualitetit<br>Klasa kvaliteta<br>QualityClass | Sipërfaqja<br>Površina<br>Area<br>(m2) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Shërbimet Publike/Javne Usluge/PublicServices | Park/Park/park | | 5813 |

## B. PRONARI/POSEDUESI - VLASNIK/DRŽALAC - OWNER/POSSESSOR

| Të drejtat<br>Prava<br>Rights | Emri<br>Ime<br>Name | Nr. personal<br>Lični broj<br>ID. no. | Vendbanimi<br>Prebivalište<br>Residence | Kodi postal<br>Poštanski fah<br>PostalCode | Hollësitë e adresës<br>Pojedinosti adrese<br>Address Details | Pjesa e pronës<br>Deo imovine<br>Share quota | Përshkrimi<br>Opis<br>Description | Azhurnar<br>Ažurirano<br>Updated |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Posedim individual/Individualna Drzavina/single possessor | P.SH.E KOSOV.K.K.RAHOVEC | KCID1502327 | RAHOVEC/ORAHOVAC/RAHOVEC | | | 1/1 | 10-2004 | |

**Republika e Kosovës**

Republika Kosova-Republic of Kosova

*Qeveria -Vlada-Government*

*Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor /Ministarstvo Sredine I Prostornog Planiranja/Ministry of Environment and Spatial Planning*

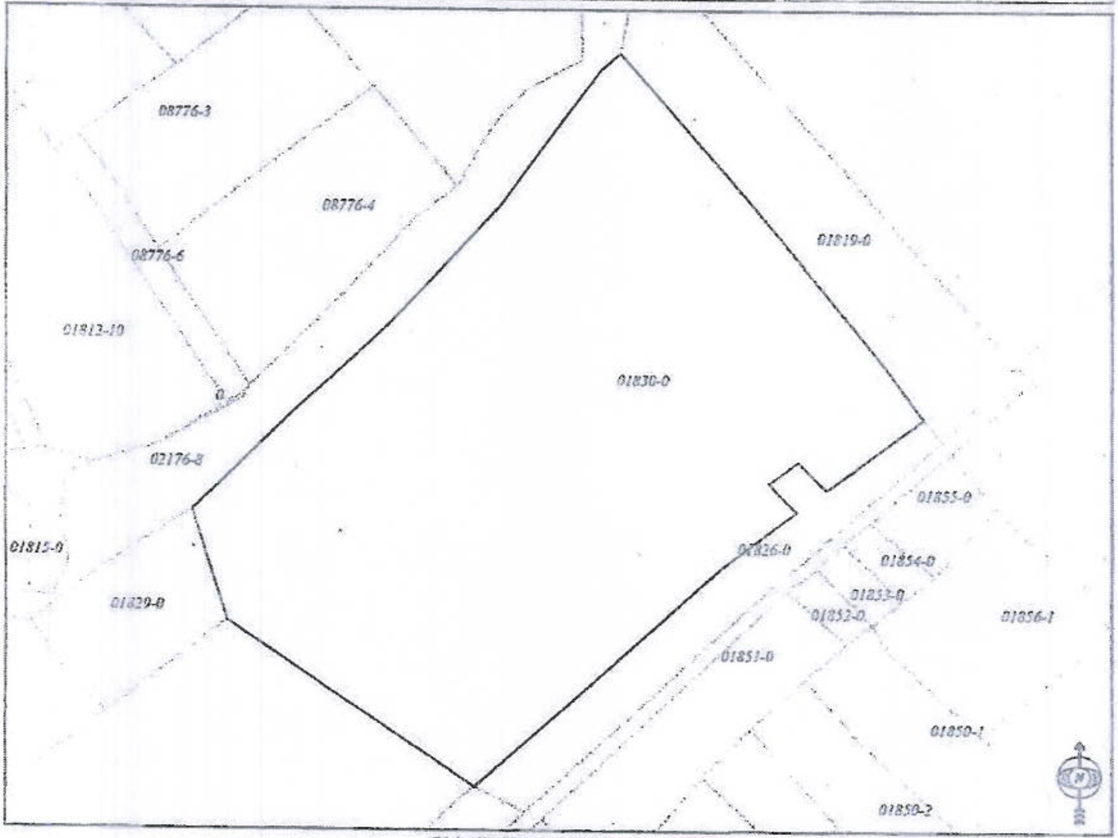
AGJENCIA KADASTRALE E KOSOVËS/ KATASTARSKA AGENCIJA KOSOVA/ KOSOVA CADASTRAL AGENCY

## KOPJA E PLANIT / KOPIJA PLANA / COPY PLAN

Zyra Kadastrale Komunale/ Opštinska Katastarska Kancelarija /Municipal Cadastral Office : RAHOVEC

Zona Kadastrale / Katastarska Zona / Cadastral Zone: Rahovec

| Njësia/Jedinica/Unit | Tipi/Vrsta/Type | Sipërfaqja/Površina/Area m2 |
|---|---|---|
| P-71510057-01830-0 | Pracelë / Parcela / Parcel | 5813,0 |
| | | |




Shkalla/Razmera/Scale: 1:879

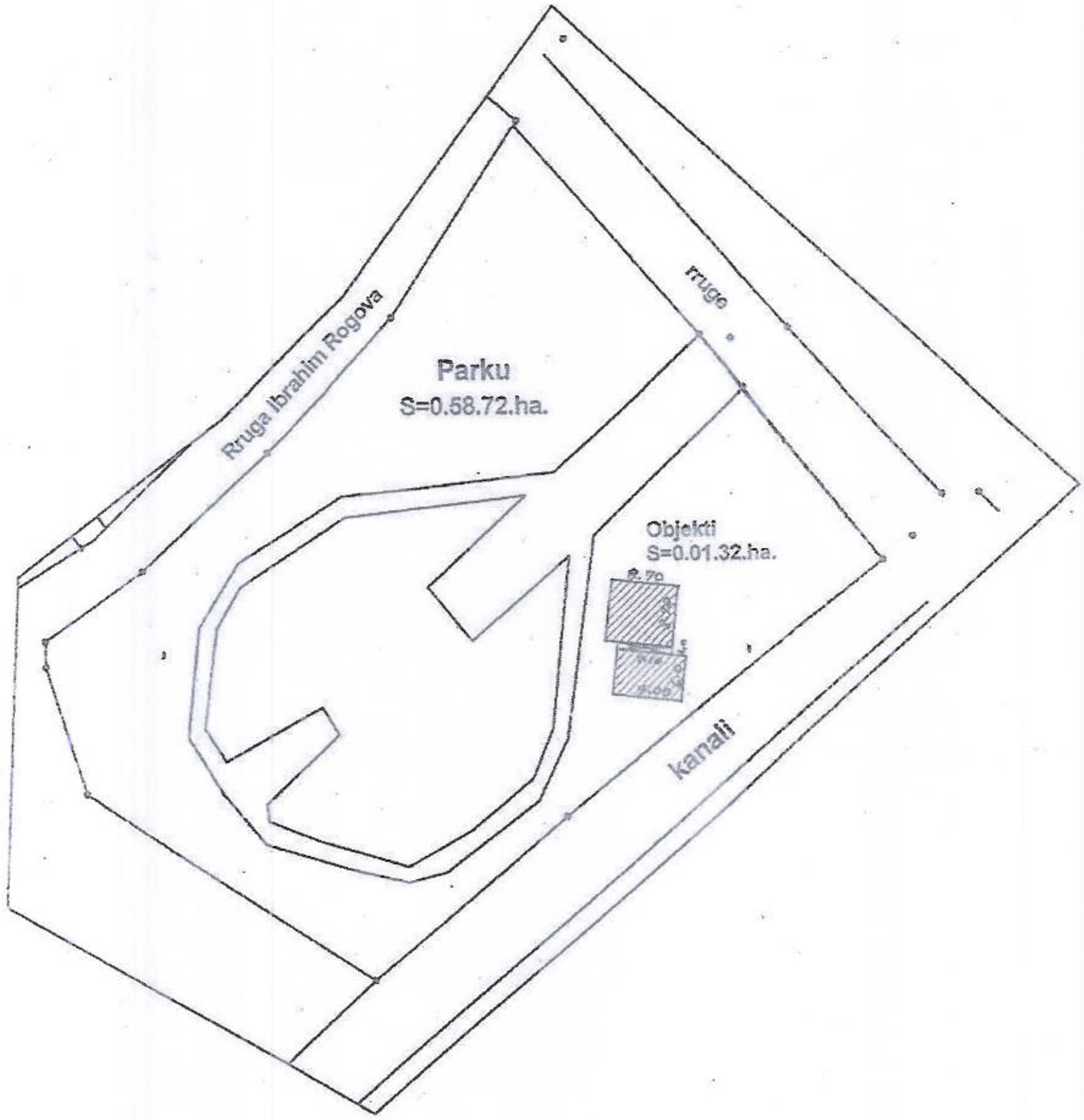
Punoi/Obradio/Created:
Data/ Data/Date: 27.04.2017
Koha/ Vreme/ Time: 10:01:44
Nënshkrimi/Potpis/Signature:
Shënim/Beleška/Note:

Aprovoi/Uvaojio/Approved: MCO RAHOVEC director
Nënshkrimi/Potpis/Signature:

# Skice terenit

z.k. Rahovec

P=1:800




Rahovec,10.05.2017.

Punoi:
Ruzhdi Kabashi